

627958-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Mechaniczne instalacje inżynieryjne – Remse OT Kertzsch, Erneuerung TWA Kertzsch
2. BA: Neubau Trinkwasseraufbereitungsanlage, TA: EMSR
OJ S 176/2026 11/09/2026
Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Roboty budowlane

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Regionaler Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau - Glauchau

E-mail: katrin.guenther@rzv-glauchau.de

Status prawny nabywcy: Podmiot prawa publicznego kontrolowany przez instytucję lokalną
Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Remse OT Kertzsch, Erneuerung TWA Kertzsch 2. BA: Neubau

Trinkwasseraufbereitungsanlage, TA: EMSR

Opis: Remse OT Kertzsch, Erneuerung TWA Kertzsch 2. BA: Neubau

Trinkwasseraufbereitungsanlage, TA: EMSR

Identyfikator procedury: 01a03807-a5b4-41d1-8141-3ff61e94ad3e

Wewnętrzny identyfikator: 037.26.27

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45351000 Mechaniczne instalacje inżynieryjne

2.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Vor dem Glauchauer Tor 20a

Miejscowość: Waldenburg

Kod pocztowy: 08396

Podpodział krajowy (NUTS): Zwickau (DED45)

Kraj: Niemcy

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung werden mit dem Angebot gefordert: 1. Nachweis über den Eintrag im Handelsregister oder den Eintrag in die Handwerksrolle für die auszuführenden Leistungen oder den Eintrag bei der Industrie und Handelskammer. Andernfalls Vorlage einer Eigenerklärung, dass keine Eintragung in die genannten Register verpflichtend ist. 2. Nachweis über die Gewerbeanmeldung 3. Nachweis über die Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft durch Vorlage einer qualifizierten Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen. 4. Eigenerklärung, dass durch den Bewerber/ Bieter keine schweren Verfehlungen begangen wurden, die die Zuverlässigkeit als Bewerber/ Bieter in Frage stellt. Dazu gehört die Erklärung, dass a) für das

Unternehmen keine Ausschlussgründe gem. § 6 e EU VOB/A vorliegen, b) der Bewerber /Bieter in den letzten zwei Jahren nicht aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im Gewerbezentralregister geführt hat, mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 EUR belegt worden ist, c) für das Unternehmen kein Ausschlussgrund gem. § 6 e Abs. 6 EU VOB/A vorliegt, d) für das Unternehmen ein Ausschlussgrund gem. § 6 e Abs. 1 bis 4 EU VOB/A zwar vorliegt, aber das Unternehmen Maßnahmen zur Selbstreinigung ergriffen hat, durch die für das Unternehmen die Zuverlässigkeit wiederhergestellt wurde. Der Nachweis der unter Ziff. 1 bis 4 genannten Eigenerklärungen/Nachweise kann wie folgt erfolgen: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die unter Pkt. 1 bis 3 angegebenen Nachweise/Bescheinigungen innerhalb der gesetzten angemessenen Frist nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Pkt. 1 bis 4 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Formblatt 124 liegt den Vergabeunterlagen bei. Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit werden mit dem Angebot gefordert: 1. Eigenerklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. Es müssen entsprechende Umsätze in mind. 3 Geschäftsjahren erzielt worden sein. Sofern das Geschäftsjahr dem Kalenderjahrentspricht, können auch Umsätze bezogen auf das Kalenderjahr angegeben werden, auch wenn noch kein bestätigter Jahresabschluss vorliegt. 2. Eigenerklärung, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet. Andernfalls Eigenerklärung, dass ein Insolvenzplanrechtskräftig betätigt wurde und dieser auf Verlangen vorgelegt wird. 3. Nachweis, dass der Bewerber/ Bieter seine Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt hat, durch: a) Vorlage einer Unbedenklichkeitsbescheinigung der Tariflichen Sozialkasse, sofern der Betrieb beitragspflichtig ist. Andernfalls ist eine Eigenerklärung vorzulegen, dass der Betrieb nicht beitragspflichtig ist, sowie b) Vorlage einer Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG. Der Nachweis der unter Ziff. 1 bis 3 genannten Eigenerklärungen/Nachweise kann wie folgt erfolgen: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die unter Pkt. 3 angegebenen Nachweise /Bescheinigungen innerhalb der gesetzten angemessenen Frist nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Pkt. 1 bis 3 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Formblatt 124 liegt den Vergabeunterlagen bei. Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit werden mit dem Angebot gefordert: 1. Eigenerklärung über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal 2. Nachweis, dass der Bewerber/

Bieter in den letzten fünf Kalenderjahren, in Art und Umfang vergleichbare Leistungen ausgeführt hat. Dazu werden drei Referenznachweise mit folgenden obligatorischen und fakultativen Angaben gefordert. Die Anforderungen gelten für präqualifizierte Unternehmen und nichtpräqualifizierte Unternehmen, welche das Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) vorzulegen haben. a) obligatorischen Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung b) fakultative Angaben: stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurde. Der Nachweis der unter Ziff. 1 bis 2 genannten Eigenerklärungen /Nachweise kann wie folgt erfolgen: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die unter Pkt. 2 angegebenen Nachweise/Bescheinigungen innerhalb der gesetzten angemessenen Frist nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Pkt. 1 bis 2 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Formblatt 124 liegt den Vergabeunterlagen bei.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

vob-a-eu -

Właściwe prawo transgraniczne: entfällt

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Udział w organizacji przestępczej: siehe §§ 123, 124 BGB

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną: siehe §§ 123, 124 BGB

Nadużycia: siehe §§ 123, 124 BGB

Korupcja: siehe §§ 123, 124 BGB

Działalność gospodarcza jest zawieszona: siehe §§ 123, 124 BGB

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu: siehe §§ 123, 124 BGB

Aktywami zarządza likwidator: siehe §§ 123, 124 BGB

Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia: siehe §§ 123, 124 BGB

Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje: siehe §§ 123, 124 BGB

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi: siehe §§ 123, 124 BGB

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: siehe VOB/A § 16 EU

Poważne wykroczenie zawodowe: siehe §§ 123, 124 BGB

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Remse OT Kertzsch, Erneuerung TWA Kertzsch 2. BA: Neubau
Trinkwasseraufbereitungsanlage, TA: EMSR

Opis: Errichtung von EMSR-technischen Anlagen für eine Trinkwasseraufbereitungsanlage. Die Ausschreibung umfasst die vollständige Errichtung der EMSR-technischen Anlagen für eine Trinkwasseraufbereitungsanlage, einschließlich Planung, Lieferung, Montage, Programmierung, Prüfung und Inbetriebnahme. Der Leistungsumfang umfasst insbesondere: - Erstellung der Schaltplanunterlagen einschließlich Stromlauf-, Klemmen-, Aufbau- und weiterer erforderlicher Dokumentationen in EPLAN P8 - Erstellung der erforderlichen Werk- und Montageplanung - Lieferung, Montage, Verdrahtung und Prüfung von ca. 25 Schaltfeldern - Lieferung und Montage von Kabeltrassen, Kabelrinnen, Kabelpritschen und sonstigen Kabelwegen - Lieferung, Montage, Anschluss und Inbetriebnahme von ca. 50 Mess- und Analysegeräten einschließlich der zugehörigen Sensorik und Peripherie - Lieferung und Installation der Beleuchtungseinrichtungen in den Bauwerken mit insgesamt ca. 150 Lichtpunkten - Lieferung und Verlegung von Kabeln und Leitungen für die Energieversorgung sowie für Mess-, Steuer- und Automatisierungstechnik einschließlich der erforderlichen Teillängen - Lieferung und Installation von allgemeinen Installationsgeräten, insbesondere Schaltern, Leuchten und Steckdosen - Lieferung, Montage, Anschluss und Inbetriebnahme der erforderlichen Automatisierungstechnik - Erstellung und Implementierung der erforderlichen SPS-Programme und Automatisierungssoftware - Erstellung, Parametrierung und Inbetriebnahme des Prozessleitsystems (PLS) einschließlich der erforderlichen Visualisierungen und Funktionen - Lieferung, Installation, Parametrierung und Inbetriebnahme der Kommunikationstechnik zur Anbindung der Automatisierungsstationen an das Prozessleitsystem (PLS) - Lieferung, Montage, Anschluss und Inbetriebnahme der erforderlichen technologischen Feldgeräte - Durchführung der erforderlichen Prüfungen, Funktionsprüfungen und Inbetriebnahmearbeiten der errichteten EMSR- und Schaltanlagen - Durchführung der Datenpunktprüfungen von den Automatisierungsstationen bis zum Prozessleitsystem (PLS) - Mitwirkung bei der Inbetriebnahme des Gesamtleistungsumfangs einschließlich der erforderlichen Abstimmungen und Schnittstellenkoordination mit dem MTA-Ausrüster

Wewnętrzny identyfikator: LOT-0001

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane
Główna klasyfikacja (cpv): 45351000 Mechaniczne instalacje inżynieryjne

5.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Waldenburg
Kod pocztowy: 08396
Podział krajowy (NUTS): Zwickau (DED45)
Kraj: Niemcy

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 30/04/2027
Data zakończenia trwania: 16/05/2028

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.
Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak
Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Opis stosowanej metody, jeżeli nie można przypisać wagi kryteriom: Preis, Beschreibung:
Preis, Gewichtung: 100 %

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a03807-a5b4-41d1-8141-3ff61e94ad3e/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Dozwolone

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a03807-a5b4-41d1-8141-3ff61e94ad3e/zustellweg-auswaehlen>

Opis: Die Vergabeunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen Zugang über die Vergabeplattform zur Verfügung.

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Dozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 22/10/2026 13:30:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 57 Dni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy niektóre brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Das Leistungsverzeichnis / Angebot sowie das Formblatt 213 Angebotsschreiben sind von der Nachforderung ausgeschlossen.

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 22/10/2026 13:30:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informacje o terminach odwołania: -

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Regionaler Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau - Glauchau

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia: Regionaler Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau - Glauchau

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Regionaler Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau - Glauchau

Numer rejestracyjny: 14524080-ZV01-87

Adres pocztowy: Obere Muldenstraße 63

Miejscowość: Glauchau

Kod pocztowy: 08371

Podpodział krajowy (NUTS): Zwickau (DED45)

Kraj: Niemcy

E-mail: katrin.guenther@rzv-glauchau.de

Telefon: +493763 405112

Adres strony internetowej: <https://www.rzv-glauchau.de>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Numer rejestracyjny: keine Angabe

Adres pocztowy: Braustraße 2

Miejscowość: Leipzig

Kod pocztowy: 04107

Podpodział krajowy (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Kraj: Niemcy

E-mail: Vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefon: +493419970

Faks: +493419771049

Adres strony internetowej: www.vergabekammer.de

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Role tej organizacji:

TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 01a0380c-3275-4b2c-bac5-0e222f2de7f3 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 10/09/2026 07:47:18 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 627958-2026

Numer wydania Dz.U. S: 176/2026

Data publikacji: 11/09/2026